



Hatta Baęlan



Hayata Baęlan



## OD-EXT / MERDİVEN ANKRAJİ Kullanım Kılavuzu

### 1. Ürün Kullanım Kılavuzu

Ürün Seri No: .....

Üretim Tarihi: .....

Sevk Tarihi : .....

Kaşe İmza : .....

.....

.....

.....

Ürün İlk Kullanım Tarihi: .....

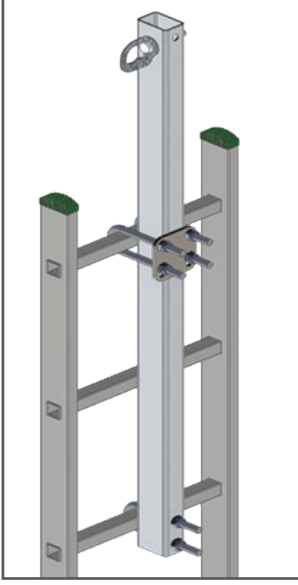
Kullanıcı Adı/Soyadı : .....

### 2. Ürün Yıllık Kontrolleri

B.1	B.2 Yıllık Kontrol Tarihi	B.3 Gelecek Yıl Kontrol Tarihi	B.4 Kontrol Eden Ad-Soyad
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			



3.  
OD-EXT Merdiven Ankraji  
EN 795/A:2012 ve CEN/TS 16415/A:2013



### 3.1 Kullanım Alanı

OD-EXT, Ar-Ge çalışmaları ve tecrübe birikimi ile gemici tip dikey merdivenler başta olmak üzere her türlü yapı elemanına ankraj noktası oluşturması ve montajlanabilmesi için özel olarak tasarlanmıştır. İsteğe bağlı olarak merdiven yüksekliğine ve/veya çıkılacak yükseklik metrajına göre montajlanacak EN 360 standardına sahip geri sarımlı düşüş durdurucu ile kullanıcının tırmanışını ve inişini güvenle tamamlamasını sağlamaktadır.

### 3.2 Özellikleri

- » EN 795/A:2012, CEN/TS 16415/A:2013 standardına uygun olarak üretilmiş ve sertifikalandırılmıştır.
- » Malzemesi St 37 kalite çeliktir.
- » Uzunluk 80 cm'den 230 cm'e kadar üretimi yapılmaktadır.
- » Aynı anda 2 kişinin çalışmasına uygundur.
- » Mukavemeti 13 kN' dur.

#### Sertifikasyon

EN795:2012  
TYPE A

CEN TS  
16415:2013  
TYPE A

#### Maksimum Kullanıcı Sayısı

2



#### 4. Etiket



Kod	Tanım	Kod	Tanım
4.1	Üretici	4.4	Maksimum Kullanıcı Sayısı
4.2	Model Adı	4.5	Kullanım Kılavuzu Oku
4.3	Standart	4.6	Seri No



5.  
Uyarı Levhası



ANKRAJLAR  
ANCHORAGES



**DİKKAT ! /ATTENTION !**  
YÜKSEKTE ÇALIŞMA BU NOKTADAN  
İTİBAREN BAŞLAMAKTADIR.  
WORKING AT HEIGHT



DÜŞÜŞ DURDURMA KEMERİ (EN361)  
İLE BİRLİKTE ANKRAJ NOKTASI  
OLARAK KULLANIN.  
USE A FALL ARREST HARNESS (EN 361)

- EN 795/A:2012 / CEN/TS 16415/A:2013  
 EN 795/B:2012 / CEN/TS 16415/B:2013



**UYARI: SİSTEMİN PERİYODİK KONTROLÜ YILDA EN AZ BİR DEFA YAPILMALIDIR.**  
**ATTENTION : ANCHORS must be checked by a qualified person at least once a year.**

Ankraj / Anchorage

OD-EXT	OD-BH	OD-S6	OD-FLASH	OD-FQ	OD-RB44	OD-IBR 140	OD-IBR 160	OD-IBR 180
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kurulum Tarihi / Installation Date

Kurulum Uzmanı / Installation By

Yetkili Kişi / Authorized Only

Maksimum Kullanıcı / Max. Users

Bir Sonraki Kontrol Tarihi  
/ Next Control Date



Odin Safety Endüstriyel Ürünler A. Ş.  
Merkez: Beybi Giz Plaza Maslak Mah. Maslak Meydan Sokak No:1  
Sarıyer 34485 İstanbul  
Depo: Tatlıkuyu Mahallesi 1302/3 Sokak No:23/B Gebze / KOCAELİ  
Fabrika: Düzce 1. Organize Sanayi Bölgesi Düzce

☎ +90 (212) 335 25 82  
☎ +90 (541) 953 20 41  
✉ info@odinsafety.com.tr  
🌐 odinsafety.com.tr



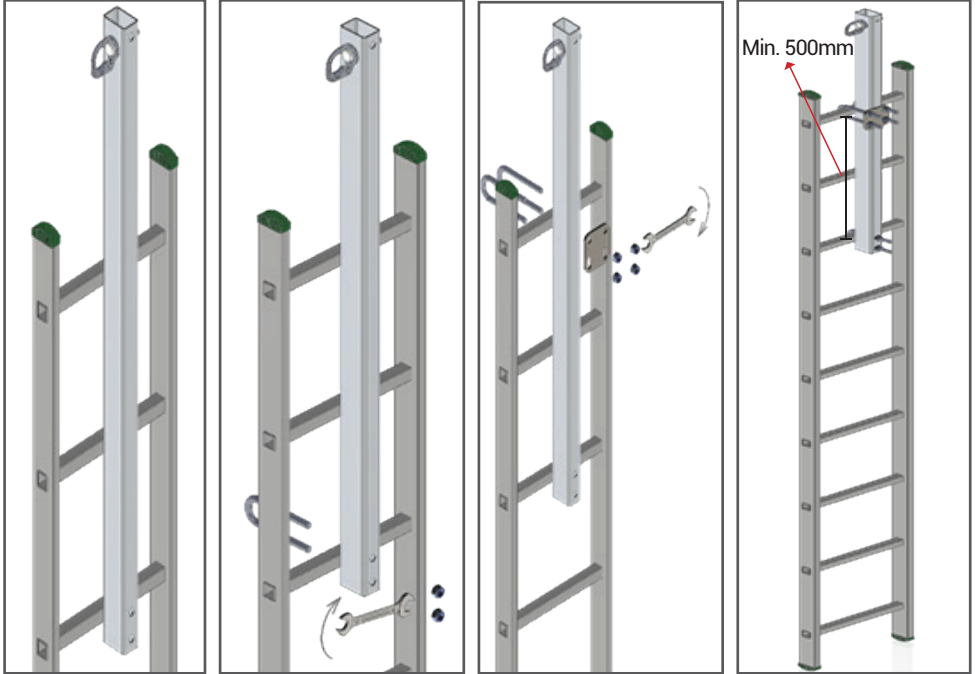
## 6. Montaj

OD-EXT (Merdiven Ankracı) montajı, Odin Safety kurulum ekipleri veya Odin Safety tarafından montaj kurulum ve demontaj eğitimi olarak yetkilendirilmiş personeller tarafından yapılmalıdır. Montaj sorumluluğu kurulumu gerçekleştiren firmaya aittir. Ürün kurulumu için 6.1 maddesine bakınız. Annex A'da Kurulum Şema Planını görebilirsiniz.

### 6.1

#### OD-EXT Montajı

- » OD- EXT ankrajını merdivenin EN ÜST 3 basamağına yerleştirin.
- » Paketteki U cıvataı merdiven alt basamağının arkasından OD EXT' nin alt kısmındaki iki cıvata deliğinden geçirin ve somunları takın.
- » Plaka üzerindeki üst delikler ile alt U cıvatanın üst delikleri arasında en az 500 mm mesafe olmalıdır.
- » OD-EXT merdivenin en üst son basamağına paketten çıkan plakayı yerleştirin ve U cıvataı merdiven basamağının arkasından plaka deliklerinden geçirin (Soldan 3. resimde görüldüğü gibi). Diğer U cıvata için de aynısını yapın.
- » OD EXT son kontrollerini yapınız.



**Uyarı:** Montaj için kullanılan tüm somunlar kilitli somun olmalıdır. Cıvata veya çelik dübeller M10 olmalıdır.



**Uyarı:** OD EXT yapısını monte etmeden önce yapının gerekli kuvvetleri taşıdığından emin olunuz.



## A. Sorumluluk

- » Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.
- » Yüksekte çalışma; yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeler içermektedir.
- » Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve pratikte uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. OD-EXT yalnızca bu konuda eğitim almış personel tarafından veya bu personelin gözetiminde kullanılmalıdır.
- » Yanlış kullanım ya da uygun olmayacak şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara neden olabilir.
- » Ürün tasarım amacı dışında kullanılmamalıdır.
- » Ankraj noktasının konumlandırılması hem düşme potansiyelini hem de potansiyel düşme mesafesini en aza indirecek şekilde yapılması güvenlik açısından önemlidir. Düşme riskini ve düşme yüksekliğini sınırlamak için ankraj noktasını kullanıcının pozisyonunun üzerine yerleştirilmesinin zorunlu olduğu alanlarda yanlış kullanım ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- » Tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir. OD-EXT, CE belgeli emniyet kemeri (EN 361), şok emicili lanyard (EN 355), karabina (EN 362), standartlarına sahip vb. ekipmanlar ile birlikte kullanılması zorunludur.
- » Paraşüt tip emniyet kemeri, bir düşüş durdurma sisteminde kullanılabilen kabul edilebilir tek kişisel koryucu ekipmandır.
- » Bu ürün minimum -30 °C ve maksimum + 70 °C sıcaklıkları arasında kullanılmalıdır.
- » Kullanıcılar tıbbi açıdan yüksekte çalışmaya uygun olmalıdır. Kötü sağlık (kalp ve dolaşım sorunları, ilaç kullanımı, alkol) yüksekte çalışan bir kişinin güvenliğini olumsuz etkileyebilir.
- » Kurulum aşamasında net olmayan herhangi bir adım varsa, üretici ile iletişime geçin.

## B. Ürün Kullanımı (EN 795/A:2012, CEN/TS 16415/A:2013)

- » Aynı anda 2 kişinin kullanımı için test edilmiş ve onaylanmıştır.
- » Ankraj montajının yapılacağı yapının mukavemet değeri gözden geçirilmelidir.
- » Tüm çelik konstrüksiyon merdiven ve betonarme yüzeylerde kullanılabilir. Ankraj montajının yapılacağı yapının bu yüke dayanıp dayanmadığı kontrol edilmelidir. Düşme durumunda yapı üzerinde oluşturulacak kuvvetin kullanıcının düşme yönünde olduğunu ve üst ankraj noktasında olacağını unutmayın. Bu maksimum kuvvet 13 kN'dir.
- » OD-EXT, bir düşme durdurma sisteminin parçası olarak kullanıldığında, kullanıcı, bir düşüşün durdurulması sırasında kullanıcıya uygulanan maksimum dinamik kuvvetleri maksimum 6 kN ile sınırlayacak bir araçla donatılmalıdır.
- » Uyarı levhası ve ürün kontrol edilerek ankrajın kullanıma uygun olup olmadığı belirlenmelidir. Sistemin bir sonraki kontrol tarihinin süresinin geçmediğinden veya kontrolün son tarihinden itibaren bir yıldan fazla olmadığından emin olunmalıdır.
- » Uyarı levhası üzerinde sistemin bir sonraki kontrol tarihinin devam etmesi veya son kontrol tarihi üzerinden 1 yılı geçmemiş olması önemlidir.



## C. EN 365 Standardına İlişkin Genel Bilgilendirme

### C1. Kurtarma Planı

Ürün kullanımı sırasında çalışanın geçirmiş olduğu herhangi bir kaza sonrası hızlı bir şekilde kurtarılması için bir kurtarma planının hazırlanmış olması zorunludur ve çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumları çözmek için kurtarma planları oluşturulmalıdır.

### C2. Ankraj Noktası

Ankraj montajının yapılacağı yapının bu yüke dayanıp dayanmadığı kontrol edilmelidir. Düşme durumunda yapı üzerinde oluşturulacak kuvvetin kullanıcının düşme yönünde olduğunu ve üst ankraj noktasında olacağını unutmayın. Bu maksimum kuvvet 13 kN'dir.

### C3. Çeşitli Durumlar

- » Düşme durdurma sisteminde sadece ankraj olarak kullanılmalıdır.
- » Bir düşme durdurma emniyet kemeri düşme esnasında çalışan personelin beden bütünlüğünü koruma amaçlı kullanılmalıdır.
- » Düşme Durdurma sisteminde, her kullanımdan önce bir düşme durumda kullanıcının zemine veya başka bir yüzeylere çarpmasını önlenmek için kullanıcının güvenli düşme mesafesinde olması gerekir.
- » Birden fazla ürün beraber kullanıldığı zaman tehlikeli bir durum ortaya çıkabilir.
- » Kullanıcılar emniyet kemerinin ölümcül kazalara neden olabileceğine dair uyarılmalıdır.

## D. Ürün Kontrolü ve Doğrulama

### D1. Her kullanımdan Önce ve Sonra

Sistem kullanılmadan önce ve sonra düzenli olarak kontrol edilmeli, tespit edilen bilgiler kayıt altına alınmalıdır. Ürünü aşağıdaki kriterlere göre kontrol ediniz.

- » Sistem bileşenlerinde herhangi bir deformasyon
- » Sistem bileşenlerinde korozyon
- » Sistem bileşenlerinde herhangi bir kimyasal

Yukarıdaki maddelerden birisi görüldüğünde ürün kullanımdan kaldırılmalıdır ve kesinlikle tamir edilmemelidir. Üreticiye bilgi verilmelidir.

### D2. Her kullanım Sırasında

Farklı bir sistem ile birlikte kullanıldığında, bütün sistemin birbiri ile uyumlu olmasına dikkat edilmelidir.

## E. ODİN SAFETY Genel Bilgilendirme

### E1. Ürün Ömrü

Metal malzemelerin teorik olarak kullanım ömrü bulunmamaktadır. Ürünün yılda en az 1 defa periyodik kontrolleri yaptırılarak kullanıma uygun olup olmadığı belgelenmelidir. Yıllık periyodik kontrolü yapılmamış ürünün kullanımından ODİN SAFETY sorumlu değildir.

- » OD-EXT ST 37 kalite çelik malzemeden üretilmiştir.
- » Kullanılan malzeme korozyona karşı dayanıklıdır.
- » Ürünün kullanım alanına (Endüstriyel sahalar, demir tozları ve kimyasallar, denize yakın sahalar; havada asılı bulunan tuzlar gibi daha kısa sürelerde, Kırsal alanlarda; daha uzun sürelerde) ürün üzerinde yüzeyel pas lekeleri görülebilir.
- » Sistemin kullanıma uygunluğu; yıllık periyodik kontrollerinin **Üretici** veya Üreticinin **Yetkilendirdiği Kişiler** tarafından yapılması durumunda verilebilir.





Aşağıda oluşabilecek durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;

- Sistem üzerinde bir düşüş yaşanmışsa,
- Sistem bileşenlerinde paslanma gözlemlenmişse,
- Sistem kullanıma uygun bulunmamışsa,
- Sistem standardında, yasalarda, kullanım tekniğine uyumu ile ilgili bir değişiklik ve benzeri durumlarda.
- Sistemin güvenli kullanım durumu hakkında herhangi bir şüphe varsa
- Sistemin düşmeyi durdurmak için kullanılmış olması ve yeniden kullanılmasının yetkili bir kişi tarafından yazılı olarak teyidi alınmamış olması,

## E2. Ürün Depolanması

Ürün, kullanım kılavuzu ile birlikte üzerinde modeli, standardı yazılı olarak satışa sunulmaktadır. Ürünün depolamasında aşağıdaki kriterler dikkate alınmalıdır;

- » Depolama alanında aşındırıcı kimyasal (asitler, solventler v.b.) ürüne zarar verecek maddelerden uzak tutulmalıdır.
- » Ürün ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.

## E3. Ürün Bakımı

Sistemin periyodik kontrollerinin **Üretici** veya Üreticinin **Yetkilendirdiği Kişiler** tarafından yapılması durumunda verilebilir. Daha fazla bilgi için [info@odinsafety.com.tr](mailto:info@odinsafety.com.tr) adresinden bize ulaşabilirsiniz.

## E4. Değişim ve Tamir

- » Odin Safety tarafından yazılı izin alınmadan sistem üzerinde herhangi bir değişiklik (tamir veya eklenti) yapılmamalıdır.
- » Ürün üzerinde herhangi bir tamir sadece **Üretici (Odin Safety)** veya üreticinin **Yetkilendirdiği Kişiler** tarafından yapılabilir.
- » Yapılan tamir bakım çalışmaları yetkisiz kişiler tarafından yapılmış ise ortaya çıkacak tehlikelerden **Odin Safety** sorumlu değildir.
- » Ürünün montaj, kullanım ve bakımına ait bilgiler istenildiği takdirde o ülkedeki yetkili distribütör firmadan ülkenin kendi dilinde temin edilebilir.

## E5. Ürün Periyodik Kontrolü

Ürününüzü her kullanımdan önce veya belirli periyotlarda mutlaka yılda en az 1 defa üreticiden veya üreticinin yetkilendirdiği yetkin bir personel tarafından kontrol edilerek kullanıma uygunluğu onaylanmış olmalıdır. Bu kontrol tarihleri uyarı levhası üzerine yazılmış olmalıdır. Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka kayıt altına alınmasını öneririz; ürün tipi, model, üretici iletişim bilgileri, seri numarası, üretim tarihi, satın alım tarihi, ilk kullanım tarihi, bir sonraki periyodik kontrol tarihi, problemler, yorumlar, kontrolü yapan uzmanın isim ve soy ismi.

Ürünün verimliliği, dayanımı ve kullanıcıların güvenliği, düzenli olarak yapılan periyodik muayenelere bağlıdır. Uyarı levha ve markalama bilgilerini kontrol ediniz.

Detaylı bilgi için [www.odinsafety.com.tr](http://www.odinsafety.com.tr) adresini inceleyiniz.



## E6. Garanti

Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatalarına karşı 10 yıl garantilidir. Garanti süresince aşağıdaki durumlar garanti kapsamında değildir;

- » Yanlış kullanım alanları,
- » Ürüne izinsiz ve yetkisiz kişiler tarafından periyodik kontrol(ler) yapılması.
- » Ürünün izinsiz ve yetkisiz kişiler tarafından tamir edilmesi.
- » Ürüne izinsiz ve yetkisiz kişiler tarafından bakım yapılması.
- » Düşüş yaşanması
- » Saklama koşullarına uyulmaması

## F. Belgelendirme

ISO 17025 akredite kuruluş olan QUINTIN CERTIFICATIONS tarafından test edilerek EN 795/A:2012, CEN/TS 16415/A:2013 standardına uygun olduğu tespit edilmiş ve sertifikalandırılmıştır.



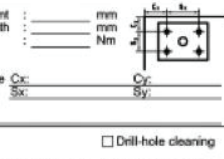
QUINTIN CERTIFICATIONS  
825 route de Romans  
38160 Saint Antoine l'Abbaye  
France



**Uyarı:** Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz. Kullanım kılavuzu her ülkede kendi dilinde yayınlanması zorunludur.



## KURULUM ŞEMA PLANI

Schematic installation plan			
<b>Building/Structure</b>			
Address:	Order no-:		
Remarks:	Building type:		
	Roof shape:		
	Anchor device:		
<b>Customer</b>			
Name:	Contact person:		
Address:	Phone:		
<b>Installer</b>			
Name:	Chief installer:		
Address:	Phone:		
<b>Anchor device</b>			
Manufacturer:			
Model/type identification:			
<b>Building component</b>			
Component 1: e.g. concrete ceiling	Minimum thickness: e.g. 250mm		
Component 2: e.g. concrete column	Minimum thickness: e.g. 500mm		
Building matl: e.g. reinforced concrete	Quality: e.g. min. C25/30		
<b>Fixings/Dowels</b>			
<b>Manufacturer:</b>			
<input type="checkbox"/> <b>Fixing data</b> data not required if through fixed Real situation:	Drill-hole diam : _____ mm Drill-hole depth : _____ mm Torque : _____ Nm Edge distance Cx: _____ Cx: _____ Axial spacing Sx: _____ Sy: _____		
Remarks: Drilling method: Testing device:	Type: _____ Material: _____ Min. edge distance (c): _____ Min. axial spacing (s): _____ Min. component thickness: _____ Permissible tensile force: _____ Permissible shear force: _____ <input type="checkbox"/> Hammer <input type="checkbox"/> Drill-hole cleaning <input type="checkbox"/> Impact System <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> Rotary <input type="checkbox"/> Torque controlled spanner <input type="checkbox"/> Fixing test device <input type="checkbox"/> wet <input type="checkbox"/> dry <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no		
<b>CHECK LIST:</b> <input type="checkbox"/> Substrate as expected (no doubt on capacity) <input type="checkbox"/> Installation complies with manufacturer's instructions <input type="checkbox"/> Recommended fixings used <input type="checkbox"/> All fixings photographed with identification number <input type="checkbox"/> Fixings exposed <input type="checkbox"/> Installation plan placed on site <input type="checkbox"/> Screw securing by through hole fixing technology <input type="checkbox"/> Additional information: _____	<b>Roof ground plan:</b> 		
<b>Required pull-out force (kN), required torque [Nm] achieved?</b>			
Anchor point 1 _____	Anchor point 5 _____	Anchor point 9 _____	Anchor point 13 _____
Anchor point 2 _____	Anchor point 6 _____	Anchor point 10 _____	
Anchor point 3 _____	Anchor point 7 _____	Anchor point 11 _____	
Anchor point 4 _____	Anchor point 8 _____	Anchor point 12 _____	
Additional fixings: _____			
Remarks by the chief installer: _____			
Date: _____ Signature: _____			





**Odin Safety Endüstriyel Ürünler A. Ş.**

**Merkez:** Beybi Giz Plaza Maslak Mah. Maslak Meydan Sokak No:1  
Sarıyer 34485 İstanbul

**Depo:** Tatlıkuyu Mahallesi 1302/3 Sokak No:23/B Gebze / KOCAELİ

**Fabrika:** Düzce 1. Organize Sanayi Bölgesi Düzce

+90 (212) 335 25 82

+90 (541) 953 20 41

info@odinsafety.com.tr

odinsafety.com.tr

